

Ocak 2006

Sığınma başvurusunda buldunuz ve dosyanızın son aşamasına mı geldi?

Sığınma başvurunuz Home Office tarafından ret mi edildi? İtirazınız Göçmenlik Hakimi tarafından ret mi edildi?

ve İtiraz haklarınızın tümünü kullandınız mı?

Eğer durumunuz bu haldeyse bu noktada neler yapabileceğiniz konusunda bazı rehberlik hizmetlerine ihtiyacınız olabilir.

Ülkeme geri dönmek istiyorum ancak hiç param yok

Eğer gönüllü bir şekilde geri dönmek istiyorsanız bazı yardımlar var. Göçmenlik konusunda uluslararası bir kuruluş olan Uluslararası Göçmenlik Örgütü (IOM) ülkenize geri dönüş programı çerçevesinde meslek kursları, kendi işyerinizi kurma araçları ve eğitim görme olanağından yararlanma fırsatları sunmaktadır. IOM ülkenize dönmeniz için seyahat belgeleri ve uçakta yer ayarlama konusunda da yardımcı olmaktadır.

Bağlantı: International Organization for Migration (IOM)
38 Queen Street
Glasgow
G1 3DX
Tel: 0141-548-8116
www.iomlondon.org

Göçmenlik Gözaltı Merkezinde tutulur muyum ya da ülkeme dönmem konusunda bana baskı yapılır mı?

Bazı ülkelerden gelenler arasından bazı insanların göçmenlik gözaltı merkezlerinde tutulduğu ve/ve ya ülkelerine geri gönderilmek üzere yurtdışına çıkarıldıkları acı bir gerçektir.

Eğer İskoçya'daki Dungavel Geri Gönderme Merkezinde gözaltında tutuluyorsanız kefaletle serbest bırakılmak için başvuruda bulunabilirsiniz. Başvuru prosedürü ve kriterleri oldukça karmaşıktır. Bu konuda vakit geçirmeden avukatınız ile görüşmelisiniz.

Scottish Detainee Visitors (SDV) kar amacı gütmeyen bir yardım kuruluşudur ve Dungavel gözaltı merkezinde tutulan kişileri ziyaret edecek gönüllü şahıslar ayarlar. Bu ziyaretçiler gözaltında tutulanlara, destek sunar, sabun, diş macunu ve benzeri malzeme temini, telefon kartı temini konularında yardımcı olur. Ayrıca kayıp eşyaların bulunması konusunda da yardımcı olabilirler.

England/İngiltere bölgesinde bir gözaltı merkezine aktarılmış olabilirsiniz, bu tür hallerde size bir İngiliz Avukat ile gözaltı merkezinde görüşme hakkı tanınmalıdır.

İçişleri Bakanlığına yeni bir başvuruda bulunabilir miyim?

Eğer itirazınız zamanında elinizde olmayan ya da elinizde olması mümkün olmayan yeni delilleriniz var ise, (örneğin, kısa bir süre önce çıkartılmış bir tebligat ya da yayımlanmış bir gazete haberi) Home Office'den yeni bir başvuru yapmanıza izin verilmesini isteyebilirsiniz.

- Ayrıca sığınma başvurunuzun reddedildiği tarihten bu yana ülkenizde/bölgenizde çok önemli değişiklikler olması (örn, hükümet değişikliği) hallerinde de yeni bir başvuru yapmak mümkün olabilir.
- Ayrıca ülkenizdeki değişikliklerle ilgili olarak BK içtihat hukukunda değişiklik olması hallerinde de yeni başvuru yapmak mümkün olabilmektedir. Bu tür değişiklikler genellikle basın yayın yolu ile duyurulmaktadır. Bu tür değişiklikleri toplumunuzdaki diğer şahıslardan ya da avukatınızdan da duyabilirsiniz.
- Eğer itirazınız sırasında görüşülmeyen ve ülkenizde uygun tedavi olanaklarının olmadığı ciddi bir sağlık sorununuz ortaya çıkarsa Home Office'ye özel/merhamet temelinde başvuru yapmanız da mümkün olabilir.
- Eğer itirazınızdan bu yana kişisel ve ailesel yaşamınızda çok önemli değişiklikler ortaya çıkmış ve bu değişiklikler itirazınızın yapıldığı zamanda dikkate alınmamış ise Article 8 European Convention on Human Rights (kişisel ve ailesel yaşamınıza saygı gösterilmesi hakkı) temelinde Home Office'ye başvuru yapmanız mümkün olabilir.

Eğer yukarıda belirtilen hususların herhangi birinin sizin durumunuza uyduğunu düşünüyorsanız 353. Göçmenlik Kuralı çerçevesinde başvuru yapma konusunda avukatınız ile görüşmelisiniz.

Başvuru sahiplerinin dikkate alması gereken noktalar:

- Karar verilmesi bir yıldan fazla zaman alabilir.
- Başvurunuz Home Office tarafından "yeni bir başvuru" olarak kabul edilmediği takdirde NASS desteği alma hakkınız yoktur.

NASS desteğim kesilir mi?

Eğer çocuğunuz yoksa ve itiraz haklarınızın tümünü kullandıysanız desteğiniz kesilir. Eğer itirazınız halen sonuçlanmadığı halde NASS desteğiniz kesilirse derhal avukatınız ile görüşmelisiniz. Alternatif olarak sizin adınıza işlem yapması için Scottish Refugee Council ile görüşebilirsiniz. Bunu yapabilmek için avukatınızın itiraz başvurusu yaptığına ilişkin belge sunmalısınız.

Eğer çocuğunuz var ise size **2002 Tarihli Vatandaşlık, Göçmenlik ve Sığınma Yasasının 3.Çizelge Paragraf 7A uyarınca** NASS desteğinizin kısa bir süre içinde sona ereceğini bildiren bir mektup gönderilir. Bu mektup işlemlerin başlangıcı niteliğindedir. Bu mektup kesin karar değilse paniğe kapılmayın.

Bu uygulama 2004 Tarihli Sığınma ve Göçmenlik (Başvuru Sahiplerine yapılacak işlemler vb) Yasası kapsamında yeni bir uygulamadır ve şu anda England bölgesinde deneme uygulaması yapılmaktadır.

Eğer bu uygulamanın İskoçya içinde geçerli olmasına karar verilirse, uygulamaya başlanacağı zaman uygulama kararı verilmeden önce görüşmeye çağırılırsınız. NASS desteğiniz sadece 'makul bir sebebiniz' olmadan ülkeyi terk etmemeniz hallerinde sona erdirilebilir.

NASS desteğim kesilirse ne yapabilirim?

Eğer ülkeyi terk etmemeniz için makul bir sebebiniz var ise, örn yeni savunma için ya da sonradan yapılmış bir itiraz için Home Office kararını bekliyorsanız, Sığınma Destek Yargıcına itiraz etme hakkınız olabilir.

İtiraz Süreleri

Eğer NASS desteğinizin kesilmesi kararına itiraz etmek istiyorsanız bu itirazınızı **iki işgünü** içinde yapmalısınız, bu nedenle acilen avukatız ya da Scottish Refugee Council ile görüşmelisiniz.

Eğer Sığınmacı Destek Yargıcına yaptığınız itiraz reddedilir ise Judicial Review yolunu seçme ihtimaliniz olabilir. Bu konuda avukatınız ile görüşmelisiniz.

Evimden atılır mıyım?

NASS desteğiniz sona erdiğinde artık size ev verene bu hizmeti için ödeme yapılmaz. Size kaldığınız evi boşaltmanız için bir mektup gönderilir. Buna karşın (Asli Hukuk Mahkemesi) Sheriff Court decree (tahliye emri) vermeden evinizden zorla çıkartılamazsınız.

Size öncelikle belirli bir tarih ve saatte yapılacak duruşma çağrısı verilir. Genellikle salı günü yapılır.

Eğer NASS desteğinizin yanlışlıkla kesildiğinin düşünüyorsanız tahliye talebine karşı savunma olanağımız olabilir. Bu konuda acilen avukatınız ile görüşmelisiniz.

Diğer yandan Mahkeme kendinize kalacak bir yer bulabilmeniz için size birkaç hafta süre tanıyabilir ya da "Hard Cases" / "section four" desteği başvurusu yapabilirsiniz (aşağıya bakınız).

Eğer avukatınız ev işleri ile ilgili dosyalara bakmıyor ve bu nedenle de size yardımcı olamıyorsa yerel hukuk merkezlerinden ya da *Legal Services Agency*'den yardım isteyebilirsiniz.

Legal Services Agency hizmetlerinden yararlanmak için **Fleming House, 134 Renfrew Street, Glasgow** adresine gitmek yeterlidir:

- *Randevusuz seanslar*: Çarşamba 11:00-12:30 ve 14:00-16:00- Fleming House
- *Acil Tahliye Savunma Seansları*- Pazartesi günleri 14:00-15:00
- *İntikalli / tahliye savunması danışma* masası Glasgow Sheriff Court 1 dışında Salı günleri 09:30-11:00 ve 13:30-14:00 arasında.

"Section four" / "Hard Cases" support Nedir?

- Section four (4. Bölüm) desteği kalacak yer ve yiyecek kuponu sunar.
- Evinizde kalmanıza izin verilmez.
- Size nakit para verilmez.
- Size İskoçya'da kalacak bir yer verilebilir ya da eğer İskoçya'da konut sıkıntısı varsa England bölgesinde kalmanız istenebilir.
- Kalacak yer/konut teklifini kabul etmediğiniz sürece yiyecek kuponu verilmez.
- Destek karşılığında bazı toplum hizmeti yapmanız istenebilir.

Aşağıdaki koşullardan biri durumunuza uyuyorsa bu haktan yararlanma olanağımız olabilir:

1. BK dışına seyahat etmenize engel olacak sağlık sorununuz olduğunu gösteren tıbbi kanıtınız varsa ya da;
2. Aslen geldiğiniz ülkeye gidiş için güvenli bir yol yoksa ya da;
3. BK'tan ayrılmak için hazırlık yaptığınıza ancak bu hazırlıkları tamamlamak için zamana ihtiyacınız olduğunu gösteren kanıtlarınız varsa, örn, OIM'den yardım istediğinizi gösterebiliyorsanız, ya da;
4. Sığınma başvurunuzun reddi kararı ile ilgili Judicial Review başvurusu yaptıysanız ve halen Judicial Review sonucunu bekliyorsanız (örn, avukatınız yeni kanıtlar sunulması ile başvurunun Home Office tarafından reddedilmesi ile ilgili olarak Judicial Review başvurusu yapmışa) ya da;
5. Size destek sunulması için çok istisnai ya da merhamet temelli sebepleriniz varsa ya da;

6. İnsan Haklarını ihlal etmemek için size destek sunulmasının gerekliyse.

Nasıl Başvurabilirim?

0141 248 9799'dan *Scottish Refugee Council*'i arayarak "section 4" ya da "hard cases" başvurusu için destek konusunda bilgi isteyin. Home Office prosedürü sürekli olarak değişmektedir ve *Scottish Refugee Council* son durum konusunda sizi bilgilendirebilir

"section 4" / "hard cases" desteği alma hakkım yok. Başka bir seçenek var mı?

Eğer "section 4" / "hard cases" desteği alma hakkınız yoksa ya da başvurmak istemiyorsanız, vakıflardan yardımcı olmalarını isteyebilirsiniz.

Organizasyon	Sunulan Destek	Bağlantı için bilgiler:
Positive Action in Housing	Kısa süreli kalacak yer bulmanız konusunda yardım edebilir.	Randevusuz görüşme- 98 West George Street Pazartesi-Perşembe 09.00-17.00 Cuma: 09:00-16:00
Positive Action in Housing Shop	Sığınmacı ve sığınma başvurusunda bulunanlara ücretsiz giyecek, oyuncak, mutfak malzemesi	5 Old Dumbarton Road Pazartesi-Cumartesi 10:00:00-16:00
The Red Cross	Evsizler için uyku tulumu ve malzemeleri	Ashfield House, 402 Sauchiehall Street (2.kat) Glasgow G2 3JD 0141 331 4170
Scottish Refugee Council	Sığınma başvurusunda bulunanlara dosyalarının her aşamasında danışmanlık ve savunma hizmeti sunar.	5 Cadogan Square Glasgow G2 7PH

Bu belgede bazı İngilizce kelimeler kullanılmıştır. Bu kelimeler kurum isimleri ya da çevirisi yapılamayacak kelimelerdir. Bu kelimelerin anlamları için lütfen bir danışman ile görüşün.

Home Office :	İçişleri Bakanlığı
IOM	Uluslararası Göçmenlik Örgütü
Scottish Detainee Visitors:	İskoçya Gözaltındaki Şahısları Ziyaretçiler Derneği
NASS:	Ulusal Sığınmacılar Destek Servisi
Scottish Refugee Council:	İskoçya Sığınmacılar Konseyi
Judicial Review :	Yargılama Usulü İtirazı
Section four" / "Hard Cases:	Dördüncü bölüm/Güç Durum Davaları